

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lieber Nebelspalter!

Angelina, eine junge Italienerin, die sich in unserem Hause als Stütze der Hausfrau ihre Mitgift verdient und zusammenspart, ist von Natur aus etwas ängstlich. In einer nördlichen Stadt passiert zudem viel, das für eine Piemonteserin nicht ohne weiteres verständlich und daher leicht furchterregend ist.

Am Morgen, punkt sechs Uhr, geht sie jeweils aus ihrem Zimmer im Parterre zur Herrschaft im ersten Stock. Gleich am dritten Morgen berichtete sie der Hausfrau eine unglaubliche Geschichte: Eine weißgekleidete Gestalt sei die Treppe heruntergekommen; zuerst habe man nur ein zischendes Geräusch gehört, dann Schritte, dann wieder ein Zischen, wie wenn jemand den letzten Atem aus sich herauspreßt. Sie habe dann hinter der Tür gewartet, um zu sehen, was das sei, und da habe sie eine weiße Gestalt gesehen, die mit drohenden Arm- und Beinbewegungen langsam, Stufe um Stufe, die Treppe heruntergekommen sei. – Das alles sprudelte Angelina auf Italienisch hervor, mit allen Zeichen der ausgestandenen Angst. Die Hausfrau verstand sie wohl, konnte sich aber keinen Vers dazu machen und glaubte, Angelina leide an Halluzinationen. Sie erzählte die Geschichte beiläufig meiner Frau, die sie mittags am Tisch zum besten gab. Ich habe dann Angelina aufklären lassen, denn das Gespenst war ... ich selbst. Ich pflege nämlich, wenn ich am Morgen im Pijama die Zeitung hole, nicht den Lift, sondern die Treppe zu benutzen und dabei eine eigene Abwandlung des Armeeprogramms zu turnen, zwecks Reduktion des Bauchumfanges. Seither bewegt sich im ersten Stock, wenn ich treppenfrühturnernde Weise dort vorbei gehe, am Morgen früh der Vorhang, und ich glaube, Angelina kichern zu hören. FB

Wenn... wenn...  
wenn... wenn...

Wenn man die tollsten Dinge vollführt oder über sich ergehen läßt, als ob niemand es sehen könnte, wie man im Leben ohne Absicht die komischsten Dinge tut, dann erhöht man die Wirkung der Komödie ...

● Buster Keaton

Wenn ein Gesandter Vorstellungen macht, muß die Aufführung nicht immer erfolgreich enden.

● Tat

Wenn einer laut und gut zu lachen versteht, kann er einen ganzen Saal voll Menschen ohne den geringsten Grund zum Lachen bringen.

● Tip

Was noch zu erfinden wäre ...



Ein Straßenbelag, der sich nachts durch die Sinfonie der heulenden Mopeds zu Melasse erweichen läßt.

Vorschlag von P. O. in Wettingen

## Konsequenztraining

Das ist ein alter Spruch, «erstens kommt es anders, zweitens als man denkt», ja genau genommen ist das einer der großen Lehrsätze höherer Konsequenz.

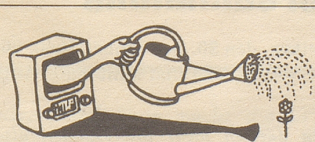
Da hat man nun so lange den Leuten eingebleut, «Gönnen Sie sich das Bessere», daß eine Seldwyler Marktfrau feststellen muß, sie verkaufe täglich einen halben Zentner Golden Delicious zu 2 Franken 20, aber fast keine der schönen, guten – billigen Äpfel.

Man konnte sogar über dem Obstsegen den Stoßseufzer vernehmen: «Wenn es diesen Herbst nur weniger und dafür teurere Äpfel gäbe!»  
Boris



Manche Leute ziehen ihr Auto an wie ein Kostüm. Sie schlüpfen in ihren Wagen wie hinter eine Maske. Ihr Bedürfnis, etwas darzustellen, befriedigen sie damit, daß sie sich mit immer größeren und prunkvolleren Wagen verkleiden. Um dieser Tendenz entgegenzukommen, ist der Chefkonstrukteur einer großen Autofirma damit beschäftigt, für diese Käufer besserer Wagen auch bessere Köpfe zu entwerfen ...

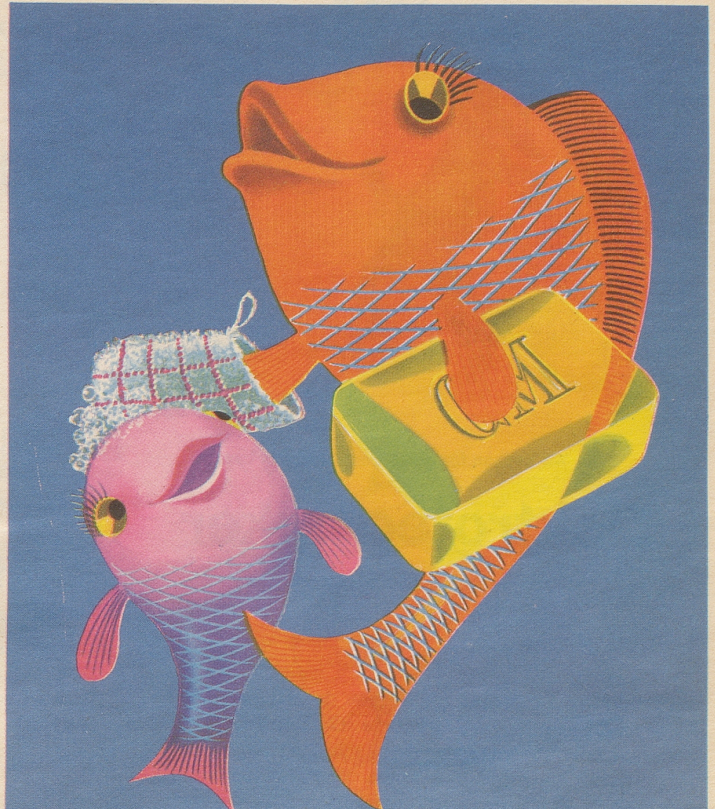
Thaddäus Troll



## Aether-Blüten

In einer Sendung «Kunst und Künstler» des Studios Bern wurden die versponnenen Plastiken aus Brockenhausrädchen bezeichnet als «Maschinen, die sich über sich selber lustig machen und vielleicht auch über uns ...»

Ohohr



## IHR BAD

wird genussreicher mit der herrlich parfümierten METTLER-GLYCERIN-SEIFE. Diese kristallklare Seife spendet Ihnen üppigen glycerinhaltigen Schaum von besonderer Feinheit. Die METTLER-GLYCERIN-SEIFE ist ein erstklassiges hautpflegendes Kosmetikum.

Grösse I  
145 gr Frischgewicht  
Fr. 1.45

Grösse II  
240 gr Frischgewicht  
Fr. 2.30

Hersteller: G. Mettler, Fabrik feiner Seifen, Hornussen AG



METTLER  
Glycerinseife



# Der unfreiwillige Humor in den **Gazetten**

Wir suchen für unser Zentralbüro in Luzern

## 1 Elektrotechniker

mit Diplomabschluss, Fahrrichtung Starkstrom.

*Ob der wohl ankommt?!*

Wirtschaft rechtfertigt. Im Namen der «freien Wirtschaft» muß eine empörte Öffentlichkeit zusehen, wie hier mit Wirtschaftsgütern Verschwendung getrieben wird. Wir meinen, wenn schon Ehrfurcht vor einem alten Riegelbau gefordert wird, sollte man noch viel mehr Ehrfurcht vor dem Lebendigen, vor den Menschen und ihrer Notdurft haben.

... und mehr Bedürfnis-Anstalten bauen!

## Musikautomaten

Generalvertreter, bekannt, Markenapparate verkauft zu außergewöhnlichen Konditionen bestplacierte Musikautomaten. (E70 Auf Wunsch erfolgt Betreuung und Inkasso der Automaten durch uns. Eigener Störungsdienst.

*Das wäre etwas für mich!*

Nun ist der Sättigungsgrad eine ungewisse Zahl. Zur Zeit fallen in Großbritannien und in Frankreich etwa acht, in den Beneluxländern etwa zehn und in der Bundesrepublik etwa 13 Personen auf einen Kraftwagen. Die Bundesrepublik...

*Und doppelt soviel drunter*

In der Zwischenpause warfen wir rasch einen Blick auf den Ehrentisch. Dort erkannten wir Stadtrat J. mit seiner Gattin, Nationalrat W. Ehrenmitglied der Stadtmusik Zürich, wie auch Gemeinderatspräsident G.

*Die hätten sich auch an den Ehrentisch setzen können!*

und konnten die Radaubröder in Schach halten. Die Feuerwehr hatte Schlauleitungen gelegt, um gegen weitere Ruhestörer vorgehen zu können.

*Sehr schlau!*

### König Baudouin heiratet

wd. Für Belgien sind der Kongo, die UNO, Chruschtschew, Berlin und was der garstigen Donna Fabiola — der künftigen Königin — Politik mehr ist, von König Boudouin und souverän in den Schatten gestellt worden. Die

*So garstig haben wir sie gar nicht gefunden!*

## Viehausstellung in Wollerau

Freitag, den 30. September 1960

ab 20.00 Uhr **TANZ** (Freinacht)

*Um die Kälber?!*

wh. Zürich ist am Samstagabend vor dem Eidg. Bettag um ein turnsportliches Grossereignis reicher geworden. Im ausverkauften Hallenstadion wickelte sich vor 12,000 Zuschauern, unter denen sich zahlreiche Ehrengäste befanden, der mit grosser Spannung erwartete II. Kunstturner-Länderkampf zwischen den vollzähligen Olympia-Mannschaften der Schweiz und Japans ab, der, wie nicht anders zu erwarten war, von den japanischen Getränke-künstlern, welche in Rom die Goldmedaille errangen, überlegen gewonnen wurde.

*Die scheinen die Schweizer in Grund und Boden getrunken zu haben!*

## Versammlung

im Rest. Rigi, Freitag, den 30. September 1960, 20.00 Uhr Orientierung über gemütliche und kantonale Angelegenheiten.

*Die gemütlichen dürften mehr interessieren, als die gemeindlichen!*

## Gut gelaunt durch Nebelspalter- Bücher

Wilhelm Lichtenberg  
**Zu sich selber  
gesprochen**

Aphorismenband, 64 Seiten,  
Fr. 6.15

«Lichtenbergs Aphorismen-Sammlung besitzt einen Reichtum an Gedanken und Wortspielen, eine Fülle geistvoller Aperçus, welche dieses Buch zu einer anregenden Lektüre machen.»

Vaterland

## Lustig muß die Herberg sein

Schweizer Humor aus  
dem Nebelspalter  
96 Seiten, illustr. Fr. 6.25

«Dieses Büchlein bringt eine Handvoll träfer Mästerchen, um zu beweisen, wie lustig die helvetische Herberg ist und wie übermütig unserem Volk der Schalk im Nacken sitzt, der Witz aus den Augen strahlt und Humor durch die Sprache strömt.»

Vaterland, Luzern

Hans Moser

## Das ewig junge Volkslied

Ein fröhliches Bilderbuch  
56 Seiten, Großformat, Fr. 8.50

«Eine träge Satire auf unsere Zeit. Deutlicher könnte der Gegensatz zwischen Idealseligkeit und moderner Wirklichkeit nicht herausgestellt werden als hier.»

Der Landbote

Kaspar Freuler

## Ein Mann namens Ferdinand

20 fröhliche Geschichten,  
illustriert von René Gilsli  
96 Seiten, Fr. 6.15

«Kaspar Freuler ist einer der wenigen Schweizer Schriftsteller mit Humor. Freuler sieht den Alltag, der trotz seiner Mühen immer auch seine heiteren Seiten hat. Man muß sie nur sehen wollen! Freuler sieht sie.»

Luzerner Neueste Nachrichten

Nebelspalter-Verlag  
Rorschach

## Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

Inseraten-Annahme: Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, Oberrieden-Zürich, Telefon (051) 921566; Künzler-Bachmann & Co., St. Gallen, Tel. (071) 228588 (für die Ostschweiz); der Nebelspalter-Verlag in Rorschach, Tel. (071) 42391; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. — **Insertionspreise:** die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteil 50 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteil Fr. 2.—. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. **Abonnementspreise:** Schweiz: 3 Monate Fr. 8.—, 6 Monate Fr. 15.—, 12 Monate Fr. 28.—; Ausland: 3 Monate Fr. 11.—; 6 Monate Fr. 20.—; 12 Monate Fr. 38.—. Postcheck St. Gallen IX 326. Abonnements nehmen alle Postbureaux, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 70 Rp. Copyright by E. Löpfe-Benz, Rorschach. Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.